

## I

(Gesetzgebungsakte)

# HAUSHALTSPLÄNE

## ENDGÜLTIGER ERLASS (EU, Euratom) 2023/278

### des Jahreshaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023

DIE PRÄSIDENTIN DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 314,

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 106a,

gestützt auf den Beschluss (EU, Euratom) 2020/2053 des Rates vom 14. Dezember 2020 über das Eigenmittelsystem der Europäischen Union und zur Aufhebung des Beschlusses 2014/335/EU, Euratom <sup>(1)</sup>,

gestützt auf die Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 <sup>(2)</sup>,

gestützt auf die Verordnung (EU, Euratom) 2020/2093 des Rates vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027 <sup>(3)</sup>,

gestützt auf die Interinstitutionelle Vereinbarung vom 16. Dezember 2020 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung sowie über neue Eigenmittel, einschließlich eines Fahrplans im Hinblick auf die Einführung neuer Eigenmittel <sup>(4)</sup>,

unter Hinweis auf den von der Kommission am 1. Juli 2022 angenommenen Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023,

unter Hinweis auf den Standpunkt zum Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023, der vom Rat am 6. September 2022 festgelegt und dem Parlament am 9. September 2022 zugeleitet wurde,

unter Hinweis auf das Berichtigungsschreiben Nr. 1/2023 zum Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023, das am 5. Oktober 2022 von der Kommission vorgelegt wurde,

unter Hinweis auf die Entschließung des Parlaments vom 19. Oktober 2022 zu dem Standpunkt des Rates zum Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023,

unter Hinweis auf die vom Parlament am 19. Oktober 2022 angenommenen Abänderungen am Entwurf des Gesamthaushaltsplans,

<sup>(1)</sup> ABl. L 424 vom 15.12.2020, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1.

<sup>(3)</sup> ABl. L 433 I vom 22.12.2020, S. 11.

<sup>(4)</sup> ABl. L 433 I vom 22.12.2020, S. 28.

unter Hinweis auf das Schreiben des Präsidenten des Rates vom 19. Oktober 2022, in dem dieser mitgeteilt hat, dass der Rat nicht alle vom Parlament angenommenen Abänderungen billigen kann,

unter Hinweis auf das an den Präsidenten des Rates gerichtete Schreiben vom 24. Oktober 2022 zur Einberufung des Vermittlungsausschusses,

unter Hinweis darauf, dass der Vermittlungsausschuss sich binnen der in Artikel 314 Absatz 6 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union genannten Frist von 21 Tagen auf einen gemeinsamen Entwurf geeinigt hat,

unter Hinweis auf die Billigung des gemeinsamen Entwurfs durch den Rat am 22. November 2022,

unter Hinweis auf die Billigung des gemeinsamen Entwurfs durch das Parlament am 23. November 2022,

gestützt auf die Artikel 95 und 96 der Geschäftsordnung des Parlaments —

STELLT FEST:

*Einziger Artikel*

Das Verfahren gemäß Artikel 314 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union ist abgeschlossen, und der Jahreshaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023 ist endgültig erlassen.

Geschehen zu Straßburg am 23. November 2022.

*Die Präsidentin*  
R. METSOLA

---

## JAHRESHAUSHALTSPLAN DER UNION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2023

### INHALT

Seite

#### ALLGEMEINE AUSGABENERKLÄRUNG

EINFÜHRUNG IN DEN JAHRESHAUSHALTSPLAN DER UNION .....	12
ÜBERSICHTSTABELLEN ZUM HAUSHALTSPLAN 2023 GEMÄSS DEM MFR 2021-2027 .....	14
ÜBERSICHT ÜBER DIE STELLENPLÄNE DER ORGANE UND EINRICHTUNGEN DER UNION .....	33
TABELLARISCHE ÜBERSICHT ÜBER DIE GEBÄUDE NACH UNIONSORGANEN .....	35

#### GESAMTEINNAHMEN

A. FINANZIERUNG DES JAHRESHAUSHALTS DER UNION .....	44
B. EINNAHMEN NACH HAUSHALTSLINIEN .....	53

#### EINNAHMEN UND AUSGABEN NACH EINZELPLÄNEN

<b>EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT</b> .....	159
— EINNAHMEN .....	160
— AUSGABEN .....	173
— PERSONAL .....	245
<b>EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT</b> .....	247
— EINNAHMEN .....	248
— AUSGABEN .....	261
— PERSONAL .....	309
<b>EINZELPLAN III: KOMMISSION</b> .....	311
— EINNAHMEN .....	312
— AUSGABEN .....	380
— PERSONAL .....	1154
ANHÄNGE: .....	1207
— ÄMTER .....	1208
— PILOTPROJEKTE UND VORBEREITENDE MASSNAHMEN .....	1355
— ANDERE ANHÄNGE .....	1585

	Page
<b>EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION</b> .....	1677
— EINNahmen .....	1678
— AUSGABEN .....	1689
— PERSONAL .....	1729
<b>EINZELPLAN V: EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF</b> .....	1731
— EINNahmen .....	1732
— AUSGABEN .....	1743
— PERSONAL .....	1779
<b>EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS</b> .....	1781
— EINNahmen .....	1782
— AUSGABEN .....	1792
— PERSONAL .....	1834
<b>EINZELPLAN VII: EUROPÄISCHER AUSSCHUSS DER REGIONEN</b> .....	1836
— EINNahmen .....	1837
— AUSGABEN .....	1848
— PERSONAL .....	1886
<b>EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER</b> .....	1887
— EINNahmen .....	1888
— AUSGABEN .....	1901
— PERSONAL .....	1935
<b>EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER</b> .....	1937
— EINNahmen .....	1938
— AUSGABEN .....	1949
— PERSONAL .....	1988
<b>EINZELPLAN X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST</b> .....	1990
— EINNahmen .....	1991
— AUSGABEN .....	2004
— PERSONAL .....	2053

## INHALT

Seite

**ALLGEMEINE AUSGABENERKLÄRUNG**

EINFÜHRUNG IN DEN JAHRESHAUSHALTSPLAN DER UNION .....	12
ÜBERSICHTSTABELLEN ZUM HAUSHALTSPLAN 2023 GEMÄSS DEM MFR 2021-2027 .....	14
ÜBERSICHT ÜBER DIE STELLENPLÄNE DER ORGANE UND EINRICHTUNGEN DER UNION .....	33
TABELLARISCHE ÜBERSICHT ÜBER DIE GEBÄUDE NACH UNIONSORGANEN .....	35

**GESAMTEINNAHMEN**

A. FINANZIERUNG DES JAHRESHAUSHALTS DER UNION .....	44
EINLEITUNG .....	44
BERECHNUNG DER FINANZIERUNG DES HAUSHALTS .....	45
B. EINNAHMEN NACH HAUSHALTSLINIEN .....	53
— TITEL 1: EIGENE MITTEL .....	54
— TITEL 2: ÜBERSCHÜSSE, SALDEN UND ANPASSUNGEN .....	66
— TITEL 3: EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN .....	82
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFTEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	104
— TITEL 5: HAUSHALTSGARANTIE, ANLEIHEN UND DARLEHEN .....	115
— TITEL 6: EINNAHMEN, BEITRÄGE UND ERSTATTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER POLITIK DER UNION .....	124

**EINNAHMEN UND AUSGABEN NACH EINZELPLÄNEN**

<b>EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT .....</b>	<b>159</b>
— EINNAHMEN .....	160
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	161
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFTEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	169
— TITEL 6: EINNAHMEN, BEITRÄGE UND ERSTATTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER POLITIK DER UNION .....	171
— AUSGABEN .....	173
— TITEL 1: MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS .....	175
— TITEL 2: GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN .....	200
— TITEL 3: AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG DER ALLGEMEINEN AUFGABEN DES ORGANS .....	216
— TITEL 4: AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG SPEZIFISCHER AUFGABEN DURCH DAS ORGAN .....	233

	Page
— TITEL 5: BEHÖRDE FÜR EUROPÄISCHE POLITISCHE PARTEIEN UND EUROPÄISCHE POLITISCHE STIFTUNGEN UND AUSSCHUSS UNABHÄNGIGER PERSÖNLICHKEITEN .....	238
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	241
— PERSONAL .....	245
<b>EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT .....</b>	<b>247</b>
— EINNAHMEN .....	248
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	249
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	256
— TITEL 6: EINNAHMEN, BEITRÄGE UND ERSTATTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER POLITIK DER UNION .....	259
— AUSGABEN .....	261
— TITEL 1: PERSONAL DER ORGANE .....	262
— TITEL 2: GEBÄUDE, MATERIAL UND SACHAUSGABEN .....	287
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	307
— PERSONAL .....	309
<b>EINZELPLAN III: KOMMISSION .....</b>	<b>311</b>
— EINNAHMEN .....	312
— TITEL 3: EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN .....	313
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	323
— TITEL 5: HAUSHALTSGARANTIEEN, ANLEIHEN UND DARLEHEN .....	334
— TITEL 6: EINNAHMEN, BEITRÄGE UND ERSTATTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER POLITIK DER UNION .....	343
<b>GESAMTÜBERSICHT ÜBER DIE MITTEL (2023 UND 2022) UND AUSGABEN (2021) .....</b>	<b>380</b>
— TITEL 01: FORSCHUNG UND INNOVATION .....	383
— TITEL 02: STRATEGISCHE INVESTITIONEN DER EU .....	454
— TITEL 03: BINNENMARKT .....	516
— TITEL 04: WELTRAUM .....	579
— TITEL 05: REGIONALE ENTWICKLUNG UND ZUSAMMENHALT .....	592
— TITEL 06: AUFBAU UND RESILIENZ .....	631
— TITEL 07: IN MENSCHEN INVESTIEREN, SOZIALER ZUSAMMENHALT UND WERTE .....	669
— TITEL 08: LANDWIRTSCHAFT UND MEERESPOLITIK .....	759
— TITEL 09: UMWELT- UND KLIMASCHUTZ .....	816
— TITEL 10: MIGRATION .....	839
— TITEL 11: GRENZMANAGEMENT .....	853

	Page
— TITEL 12: SICHERHEIT .....	872
— TITEL 13: VERTEIDIGUNG .....	901
— TITEL 14: AUSWÄRTIGES HANDELN .....	921
— TITEL 15: HERANFÜHRUNGSHILFE .....	1001
— TITEL 16: AUSGABEN AUSSERHALB DER IM MEHRJÄHRIGEN FINANZRAHMEN FESTGELEGTEN OBERGRENZEN .....	1013
— TITEL 20: VERWALTUNGS AUSGABEN DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION .....	1036
— TITEL 21: EUROPÄISCHE SCHULEN UND VERSORGUNGSBEZÜGE .....	1127
— TITEL 30: RESERVEN .....	1143
— PERSONAL .....	1154
 Anhänge	
ÄMTER .....	1208
AMT FÜR VERÖFFENTLICHUNGEN .....	1209
— EINNAHMEN .....	1210
— AUSGABEN .....	1215
EUROPÄISCHES AMT FÜR PERSONALAUSWAHL .....	1236
— EINNAHMEN .....	1237
— AUSGABEN .....	1242
AMT FÜR DIE FESTSTELLUNG UND ABWICKLUNG INDIVIDUELLER ANSPRÜCHE .....	1261
— EINNAHMEN .....	1262
— AUSGABEN .....	1267
AMT FÜR GEBÄUDE, ANLAGEN UND LOGISTIK — BRÜSSEL .....	1284
— EINNAHMEN .....	1285
— AUSGABEN .....	1290
AMT FÜR GEBÄUDE, ANLAGEN UND LOGISTIK — LUXEMBURG .....	1308
— EINNAHMEN .....	1309
— AUSGABEN .....	1314
EUROPÄISCHES AMT FÜR BETRUGSBEKÄMPFUNG (OLAF) .....	1331
— EINNAHMEN .....	1332
— AUSGABEN .....	1337
PILOTPROJEKTE UND VORBEREITENDE MASSNAHMEN .....	1355
PILOTPROJEKTE .....	1356
— AUSGABEN .....	1357
VORBEREITENDE MASSNAHMEN .....	1504
— AUSGABEN .....	1505

	Page
ANDERE ANHÄNGE .....	1585
EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTSRAUM .....	1586
LISTE DER HAUSHALTSLINIEN, DIE DEN KANDIDATENLÄNDERN UND GEGEBENENFALLS POTENZIELLEN KANDIDATENLÄNDERN DES WESTBALKANS SOWIE BESTIMMTEN PARTNERLÄNDERN OFFENSTEHEN .....	1602
EXTERNE ZWECKGEBUNDENE EINNAHMEN IM RAHMEN DES AUFBAUINSTRUMENTS DER EUROPÄISCHEN UNION .....	1605
ANLEIHE- UND DARLEHENSTRANSAKTIONEN — ANLEIHEN UND DARLEHEN MIT GARANTIE AUS DEM UNIONSHAUSHALT .....	1609
ÄNDERUNGEN AM EINGLIEDERUNGSPLAN .....	1663
<b>EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION .....</b>	<b>1677</b>
— EINNAHMEN .....	1678
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1679
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFTEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBÜßEN .....	1687
— AUSGABEN .....	1689
— TITEL 1: MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS .....	1691
— TITEL 2: GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSTRÜSTUNG UND SONSTIGE SACHAUSGABEN .....	1710
— TITEL 3: AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG SPEZIFISCHER AUFGABEN DURCH DAS ORGAN .....	1725
— TITEL 10: ANDERE AUSGABEN .....	1727
— PERSONAL .....	1729
<b>EINZELPLAN V: EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF .....</b>	<b>1731</b>
— EINNAHMEN .....	1732
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1733
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFTEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBÜßEN .....	1741
— AUSGABEN .....	1743
— TITEL 1: MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS .....	1744
— TITEL 2: GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSTRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN .....	1762
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	1777
— PERSONAL .....	1779
<b>EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS .....</b>	<b>1781</b>
— EINNAHMEN .....	1782
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1783
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFTEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBÜßEN .....	1790
— AUSGABEN .....	1792
— TITEL 1: PERSONAL DER EINRICHTUNG .....	1793

	Page
— TITEL 2: GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNGEN UND DIVERSE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB .....	1813
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	1832
— PERSONAL .....	1834
<b>EINZELPLAN VII: EUROPÄISCHER AUSSCHUSS DER REGIONEN .....</b>	<b>1836</b>
— EINNAHMEN .....	1837
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1838
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	1846
— AUSGABEN .....	1848
— TITEL 1: MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG .....	1849
— TITEL 2: GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNGEN UND DIVERSE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB .....	1867
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	1884
— PERSONAL .....	1886
<b>EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER .....</b>	<b>1887</b>
— EINNAHMEN .....	1888
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1889
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	1897
— TITEL 6: EINNAHMEN, BEITRÄGE UND ERSTATTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER POLITIK DER UNION .....	1899
— AUSGABEN .....	1901
— TITEL 1: AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG .....	1903
— TITEL 2: GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN .....	1918
— TITEL 3: AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG DER ALLGEMEINEN AUFGABEN DER EINRICHTUNG .....	1926
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	1933
— PERSONAL .....	1935
<b>EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER .....</b>	<b>1937</b>
— EINNAHMEN .....	1938
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1939
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	1947
— AUSGABEN .....	1949
— TITEL 1: MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG .....	1950
— TITEL 2: GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN .....	1965

	Page
— TITEL 3: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZAUSSCHUSS .....	1971
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	1986
— PERSONAL .....	1988
<b>EINZELPLAN X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST .....</b>	<b>1990</b>
— EINNAHMEN .....	1991
— TITEL 3: VERWALTUNGSEINNAHMEN .....	1992
— TITEL 4: EINNAHMEN AUS KAPITALEINKÜNFEN, VERZUGSZINSEN UND GELDBUßEN .....	2000
— TITEL 6: EINNAHMEN, BEITRÄGE UND ERSTATTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER POLITIK DER UNION .....	2002
— AUSGABEN .....	2004
— TITEL 1: BEDIENSTETE IN DEN ZENTRALEN DIENSTSTELLEN .....	2005
— TITEL 2: GEBÄUDE, SACH- UND BETRIEBSAUSGABEN DER ZENTRALEN DIENSTSTELLEN .....	2021
— TITEL 3: DELEGATIONEN .....	2042
— TITEL 10: SONSTIGE AUSGABEN .....	2051
— PERSONAL .....	2053